



**District English Learner Advisory Committee (DELAC) Comments on the LCAP  
May 2018**

DELAC COMMENT	DISTRICT RESPONSE
<p><b><u>Goal 1: College, Career and Life-Ready Students</u></b>            How many English Learners (ELs) are there in SCUSD? How many are close to being reclassified? How many of them need the help to be reclassified in time?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There are approximately 8,900 ELs in SCUSD.</li> <li>• According to our new data tracking system, the SQII, about 970 students have already met half of the criteria that are necessary for reclassification, and are working to meet the other half. (Borderline eligibility pool for elementary, middle school, and high school)</li> <li>• Our Long Term English learners (LTELs) have demonstrated that they'll need extra support in order to reclassify. SCUSD has about 1,900 LTELs. We are currently piloting a support class for LTELs at Luther Burbank High School. The students will have one period of English Language Development (ELD) support with an experienced ELD teacher who communicates with the students' math, science and history teachers in order to target the language students need in their regular classes.</li> </ul>
<p>Many students leave the district and are not reclassified. Do all schools have a program for English learners? It is a concern for ELs not being reclassified on time especially going to middle school. They will be placed at a lower level.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• All schools have EL programs, however our data clearly demonstrate that they are not as effective as they should be. Therefore, our focus is on working with schools to develop and refine their current EL programs. In 2018-19, all grades will have new materials to teach English Language Arts and English Language Development. These materials are the first our district has had that align to both the CA ELA and ELD Standards, and should help our teachers better address language learning.</li> </ul>
<p>Help parents understand how to teach their students and be clear on the steps their student needs to reclassify. Focus so these steps are followed. What does the student need to be reclassified? Separate the students? Provide them with the supports they need.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Our Roadmap to Reclassification process, also being piloted next year, lays out for parents and students the benefits of reclassification and exactly what's required for a student to reclassify.</li> <li>• In addition, the district is working with DELAC and through DELAC, ELAC so we can help educate as many parents as possible about the benefits of on-time reclassification</li> </ul>



**District English Learner Advisory Committee (DELAC) Comments on the LCAP  
May 2018**

DELAC COMMENT	DISTRICT RESPONSE
<p>There is a worry about students attending college after graduating from this district and having to take remedial classes in college. We would like to ask the teachers why students aren't performing at an advanced level. As parents, we want to know about advanced math classes for English learners. The academics are very low in this district. Students may graduate with a 4.0 but not be fully educated.</p>	<p><b>The Equity, Access, and Social Justice Guiding Principle for SCUSD states "all students are given an equal opportunity to graduate with the greatest number of postsecondary choices from the widest array of options." In 2017-18, great strides were made in the areas of student counseling, placement and scheduling, all systems that must be in place as we work to raise the achievement of our students. The district has also adopted new, standards-based curricula and instructional materials in Math and English Language Arts that will support the teaching and learning of 21<sup>st</sup> century knowledge and skills.</b></p>
<p><b><u>Goal 2: Safe, Emotionally Healthy and Engaged Students</u></b> We think the district should provide counseling to victims <u>and</u> aggressors in complaints about bullying or harassment.</p>	<p><b>The district has developed reporting forms for both bullying and harassment. These forms include a prompt to school site administrators to offer support service referrals. 27 school sites have Student Support Center resources located on their campuses, while the remaining schools are encouraged to submit a referral to the Connect Center for students/families needing support services and/or resources. For more information – please visit <a href="http://www.scusd.edu/student-support">www.scusd.edu/student-support</a></b></p>
<p><b><u>Goal 3: Family and Community Empowerment</u></b> Parent empowerment metrics are awful, especially DELAC attendance. Not enough parents attend the DELAC, and not enough attend ELAC meetings at the school site. Schools have a low parent participation rate. The problem may start with the School Site Council (SSC) when they combine the ELAC and SSC.</p>	<p><b>We agree that our parent engagement data for English Learners (ELAC, ELAC,) have room for improvement. We are working with the DELAC officers to create a better support and monitoring system for ELACs: parent and school staff training repeated multiple times, greater outreach to schools to get parents interested in ELAC and DELAC, and a new data system for tracking ELAC meetings at schools.</b></p>



**District English Learner Advisory Committee (DELAC) Comments on the LCAP  
May 2018**

DELAC COMMENT	DISTRICT RESPONSE
<p>There is a need for more parent outreach. How can we recruit more parent volunteers to know the neighborhood, to recruit for field trips?</p> <p>Home visits: work for many families. Train parents to understand how to participate in the school through a home visit. Kindergarten is a good place to start with home visits.</p> <p>Principals are not always accessible to parents. The events are not consistent from school to school. Many principals just ask parents to sign things they haven't been involved in or don't understand.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that School Site Council and ELAC meetings are advertised at every school.</li> <li>• Principal supervisors and school board members should pay attention to the schools under them and that the ELACs are following the rules.</li> </ul>	<p><b>We recognize that to engage more parents, we must have multiple avenues to engage them. Home visits are funded at 39 SCUSD schools, and help to build trusting relationships and create positive communication between home and school. We will also begin using robo-calls and the district's Facebook page to inform ELs and their parents.</b></p> <p><b>In addition to increasing our parent outreach for participation in ELAC and DELAC, the district is working with community-based groups like City Year, Black Parallel School Board, and ACT to involve parents in their students' education and in the governance of their schools.</b></p>
<p>Parents don't know how to understand the budget. They trust the principal. Are schools spending their budget on what it should be used for? Train parents to understand, or how to approve, the budget.</p>	<p><b>Budget training will be a part of the ELAC training.</b></p>
<p><b><u>Goal 4: Operational Excellence</u></b> What indicators will be used to measure customer service? We suggest metrics that are more relevant to service to parents.</p>	<p><b>We'd look forward to working with DELAC officers to develop indicators of customer service they feel would be relevant to SCUSD parents.</b></p>



**學區英語學習者諮詢委員會DELAC對地方控制和問責計劃LCAP的意見**  
**2018年5月**

DELAC 的評論	DISTRICT RESPONSE 學區回應
<p><b>目標1: 大學, 職業和生活就緒的學生</b>            SCUSD學區有多少學生是英語學習者EL? 多少EL學生是接近獲得重新分類? 有多少人需要幫助獲得及時的重新分類?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SCUSD學區中約有8,900 個EL 學生。</li> <li>• 根據我們新數據的跟踪系統SQII, 大約970名學生已達到了重新分類所需的一半標準, 並且正努力達到另一半標準。(小學, 初中和高中的邊界資格)</li> <li>• 我們長期學習英語者LTEL已證明他們需要額外支持才能重新分類。SCUSD擁有大約1,900個LTEL學生。我們目前正在Luther Burbank高中嘗試進行支持LTEL的課程。學生將獲得一節英語語言發展ELD課堂, 由經驗豐富ELD老師教導, 並與數學教師, 科學老師和歷史老師進行交流, 以便著重學生在常規課程中所需的語言支持。</li> </ul>
<p>許多學生離開我們學區時候是沒有獲得重新分類。所有學校都著重英語學習者EL的課程嗎? EL學生沒有按時獲得重新分類, 特別是升上中學時這是個問題。他們將被安置在較低水平。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 所有學校都有EL課程, 但我們的數據清楚表明, 課程並不如我們期望應有的效果。因此, 我們重點是與學校合作開發和完善目前的EL課程。在2018-19年, 所有年級有新教材來教授英語語言藝術和英語語言發展。這些材料是我們學區第一個符合CA加州的ELA和ELD標準的教學材料, 應該幫助我們老師更好地解決語言學習問題。</li> </ul>
<p>幫助家長了解如何指導學生並明白學生需要重新分類。重點關注以便遵從這些步驟。學生需要什麼重新的分類? 把學生分開?為他們提供所需的支持。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 我們重新分類線圖也將在明年進行試點, 為家長和學生提供重新分類的好處, 以及編排學生重新分類的確切要求。</li> <li>• 此外學區正在與DELAC合作, 通過DELAC和ELAC組織, 我們盡可能幫助更多家長去了解按時重新分類的好處。</li> </ul>



**學區英語學習者諮詢委員會DELAC對地方控制和問責計劃LCAP的意見**  
**2018年5月**

DELAC 的評論	DISTRICT RESPONSE 學區回應
<p>從學區畢業後的學生，擔心上大學時要在大學裡上補習班。我們想詢問老師為什麼學生沒達到高級水平。作為家長我們希望了解英語學習者高級數學的課程。學區的學者人數很少。學生可用4.0總平均分數畢業但不能完全接受高等教育。</p>	<p>SCUSD的公平原則，學生獲錄取和社會公正指導的原則，就是“所有學生都有平等機會從最廣泛選擇中獲得最多高等教育的選擇。”在2017-18學年我們有些領域取得了很大進步，包括學生諮詢，安置編班安排學習日程方面，以及我們努力提高學生成績時必須到位的所有系統。學區還採用了新課程和教學材料，基於標準的數學和英語語言藝術以支持21世紀知識和技能的教學和學習。</p>
<p><b>目標2：安全，情緒健康和敬業的學生</b>            我們認為學區應該就受到欺凌或騷擾的投訴向受害者和侵略者提供諮詢。</p>	<p>學區製定了欺凌和騷擾報告的表格。這些表格包括提示學校管理員提供支持服務轉介。27個學校站點在校園內設有學生支持中心資源，鼓勵其餘學校向需要支持服務/資源的學生和家庭提交連接中心的推薦。</p> <p>欲了解更多信息，請訪問  <a href="http://www.scusd.edu/student-support">www.scusd.edu/student-support</a></p>
<p><b>目標3：家庭和社區賦權</b>            家長賦權指標很糟糕，尤其是DELAC的出勤率。沒有足夠家長參加DELAC，和家長並沒有參加學校的ELAC會議。學校家長有較低參與率。問題可能是從學校委員會SSC開始，當他們把ELAC和SSC結合起來時。</p>	<p>我們同意我們英語學習者（ELAC，ELAC）的家長參與數據是有待改進的餘地。我們正在與DELAC理事合作，為ELAC創建更好支持和監控系統: 把家長和學校員工培訓重複多次，擴大學校外展，讓家長對ELAC和DELAC感到興趣，及跟踪ELAC會議的新數據系統學校。</p>



**學區英語學習者諮詢委員會DELAC對地方控制和問責計劃LCAP的意見**  
**2018年5月**

DELAC 的評論	DISTRICT RESPONSE 學區回應
<p>需要更多家長外展。我們如何招募更多家長志願者來了解社區，招募實地考察？</p> <p>家訪：為許多家庭工作。通過家訪培訓，家長了解如何參加學校。幼兒園是一個開始家訪的好起點。</p> <p>家長並不時常可以訪問校長。從學校到學校，這些事件並不一致。許多校長只要求家長簽署他們沒有參與或不理解的事情。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 確保每所學校宣傳學校校園理事會和ELAC會議。</li> <li>● 首席監督員和學校董事會成員應關注其下的學校，並且ELAC遵守規則。</li> </ul> <hr/> <p>家長不知道如何去理解預算。他們信任委託人。學校是否將預算用於應用的預算？培訓家長了解或如何批准預算。</p>	<p>我們認識到，為了吸引更多家長，我們必須有多種途徑來吸引他們。39所SCUSD學校提供資助家庭訪問，有助於建立信任關係並在家庭和學校之間建立積極溝通。我們還將開始使用機器人電話和學區的Facebook頁面來通知EL和他們的家長。</p> <p>除了增加參與ELAC和DELAC家長外展之外，學區還與City Year, Black Parallel School Board和ACT等社區團體合作，讓家長參與學生的教育和學校治理。</p> <hr/> <p>預算培訓將成為ELAC培訓的一部分。</p>
<p><b>目標4：卓越運營</b></p> <p>將使用哪些指標來衡量客戶服務？我們建議與家長服務更相關的指標。</p>	<p>我們期待與DELAC理事合作，制定他們認為與SCUSD家長相關的客戶服務指標。</p>



**Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam Pab rau Cov Tseem Kawm Askiv  
(District English Learner Advisory Committee (DELAC)) Cov Kev Xav ntawm Daim LCAP  
Lub 5 Hlis Ntuj 2018**

<b>DELAC COV KEV XAV</b>	<b>HAUV PAUS TSEV KAWM NTAWV COV LUS TEB</b>
<p><b><u>Homphiaj 1: Cov tub/nthxais kawm ntawv uas npaj tau txhij rau kev kawm qib siab, kev ua haujlwm thiab lub neej</u></b>            Muaj pes tsawg tus menyuam tseem kawm Askiv (ELs) nyob hauv SCUSD? Muaj pes tsawg tus nyob ze rau kev raug faib seem kawm? Muaj pes tsawg leej ntawm lawv xav tau kev pab kom raug muab faib seem kawm raws lub sijhawm?</p> <hr/> <p>Muaj ntau tus tub/nthxais kawm ntawv khiav tawm hauv koog tsev kawm ntawv thiab tsis tau raug muab faib seem kawm. Puas yog txhua lub tsev kawm ntawv muaj kev pab rau cov tub/nthxais tseem kawm Askiv? Nws yog ib qho kev txhawj xeeb rau cov tub/nthxais kawm ntawv ELs uas tsis raug muab faib seem kawm raws lub sijhawm tshwj xeeb tshaj yog cov mus rau hauv tsev kawm theem nrab (middle). Lawv yuav raug muab tso rau theem qis dua.</p> <hr/> <p>Pab cov niamtxiv kom to taub hais tias yuav qhia lawv cov tub/nthxais kawm ntawv lidas thiab paub meej txog cov kaj ruam uas lawv tus menyuam yuav tsum ua tau thiaj li muab faib seem kawm tau. Kev saibxyuas txog ntawm cov kaj ruam no muaj nyob rau hauv qab no. Tus tub/nthxais kawm ntawv yuav tsum ua tau lidas thiaj li raug muab faib seem kawm? Muab cov tub/nthxais kawm ntawv sib cais? Muab cov kev txhawb nqa rau lawv raws li lawv kev xav tau.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nws muaj li ntawm 8,900 tus ELs nyob rau hauv SCUSD.</li> <li>• Raws li peb qhov system tuav ntaub ntawv tshiab, SQII, muaj li ntawm 970 tus tub/nthxais kawm ntawv twb ua tau raws li txog ib nrab ntawm cov kev luj xyuas uas tsim nyog rau kev faib seem kawm, thiab tseem tab tom ua haujlwm kom ua tau raws li ib nrab ntxiv. (Tus ciam rau pawg uas tsim nyog rau cov tsev kawm ntawv theem elementary, theem middle, thiab theem high school)</li> <li>• Peb cov tub/nthxais tseem kawm Askiv uas yog Long Term English learners (LTELs) tau qhia tias lawv yuav tsum tau txais kev pab txhawb ntxiv kom thiaj li tau txais kev faib seem kawm. SCUSD muaj li ntawm 1,900 tus LTELs. Tam sim no peb tab tom sim ib hoob kawm los pab txhawb rau cov LTELs nyob rau hauv Luther Burbank High School. Cov tub/nthxais tseem kawm Askiv yuav muaj ib hoob kawm Lus Askiv (English Language Development) (ELD) nrog rau ib tug xibfwb qhia ntawv uas muaj kev paub zoo txog kev kawm ELD uas txuas lus nrog cov tub/nthxais kawm ntawv cov xibfwb qhia leb, science thiab keebkwm kom thiaj li npaj tau cov lus uas cov tub/nthxais kawm ntawv yuav tsum tau paub nyob rau hauv cov chav kawm txhua hnuv.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Txhua lub tsev kawm ntawv muaj cov EL program, tab sis peb cov ntaub ntawv qhia meej meej tias lawv tsis zoo npaum li lawv yuav tsum zoo. Yog li no, peb lub homphiaj yog ua haujlwm nrog tsev kawm ntawv tsim thiab kho kom lawv lub EL program zoo dua qub. Nyob rau 2018-19, txhua qib kawm yuav muaj cov ntaub ntawv tshiab los qhia Askiv thiab Kev Kawm Lus Askiv. Cov ntaub ntawv no yog thawj cov uas peb koog tsev kawm ntawv tau muaj uas sib ncag raws li CA ELA thiab Cov Qauv Kawm ELD, thiab yuav tsum pab tau peb cov xibfwb zoo ntxiv txog ntawm kev qhia kawm lus.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peb Txoj Kev Taug rau Tus Txheej Txheem Faib Seem Kawm, kuj raug koj los ua kev sim rau lub xyoo tom ntej no, tau muab qhia rau cov niamtxiv thiab cov tub/nthxais kawm ntawv txog ntawm cov txiaj ntsig ntawm kev faib seem kawm thiab yuav tsum tau ua raws nraim lidas thiaj li yuav muab ib tug tub/nthxais kawm ntawv faib seem kawm tau.</li> <li>• Ntxiv mus, hauv paus tsev kawm ntawv ua haujlwm nrog DELAC uas los ntawm DELAC thiab ELAC kom peb thiaj li yuav pab cov qhia cov niamtxiv ntau li ntau tau txog cov txiaj ntsig ntawm kev faib seem kawm raws sijhawm.</li> </ul>



**Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam Pab rau Cov Tseem Kawm Askiv  
(District English Learner Advisory Committee (DELAC)) Cov Kev Xav ntawm Daim LCAP  
Lub 5 Hlis Ntuj 2018**

<b>DELAC COV KEV XAV</b>	<b>HAUV PAUS TSEV KAWM NTAWV COV LUS TEB</b>
<p>Muaj kev txhawj xeeb txog cov tub/ntxhais kawm ntawv uas mus kawm qib siab tom qab kawm tiav hauv lub koog tsev kawm ntawv no thiab yuav tau kawm cov hoob kawm los kho kev kawm kom zoo dua qub rau hauv tsev kawm qib siab. Peb xav nug cov xibfwb tias vim licas cov tub/ntxhais kawm ntawv ho tsis ua tau nyob rau theem siab (advance). Raws li yog cov niamtxiv, peb xav paub txog cov hoob kawm lej theem siab rau cov tub/ntxhais tseem kawm Askiv. Cov kev kawm tau ntawv nyob hauv lub koog tsev kawm ntawv no qis heev. Cov tub/ntxhais kawm ntawv yuav kawm tiav nrog 4.0 tiam sis tsis kawm tau ntawv puv npo.</p>	<p><b>Txoj Cai Vaj Huam Sij Luag, thiab Kev Ncaj Ncees (The Equity, Access, and Social Justice Guiding Principle) rau SCUSD hais tias "txhua tus tub/ntxhais kawm ntawv muaj lub hwv tsum rau kev kawm tiav sib luag nrog rau ntau lub tsev kawm ntawv xaiv kawm los ntawm cov kev xaiv ntau dua."</b> Nyob rau 2017-18, muaj ntau txoj kev zoo tau ua rau cov chaw xws li tub/ntxhais kawm ntawv kev tawm tswv yim, kev tso kawm thiab kev teem caij, txhua yam uas yuav tsum muaj thaum peb ua haujlwm los txhawb kom kev kawm tau zoo ntxiv ntawm peb cov tub/ntxhais kawm ntawv. Koog tsev kawm ntawv tseem tau txais cov qauv kawm ntawv tshiab thiab cov ntaub ntawv cob qhia Leb thiab Askiv (Math and English Language Arts) uas yuav txhawb nqa kev qhia ntawv thiab kev kawm ntawv nyob rau tiam 21 tej kev txawj ntse thiab kev kawm paub.</p>
<p><b><u>Lub Homphiaj 2: Cov Tub/Ntxhais Kawm Ntawv Muaj Key Nyab Xeeb, Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab kev Koomtes</u></b> Peb xav hais tias hauv paus tsev kawm ntawv yuav tsum muab kev pab tawm tswv yim rau cov neeg uas raug kev tsim txom <u>thiab</u> cov neeg uas tsim teebmeem rau ntawm kev tsis txaus siab txog kev thab plaub lossis kev ua saib tsis taus lwm tus.</p>	<p>Lub hauv paus tsev kawm ntawv tau tsim cov ntawv qhia txog kev thab plaub thiab kev ua saib tsis taus. Cov ntawv no muaj xws li kev qhia rau tsev kawm ntawv cov thawj coj kom muab kev pab xa mus nrhiav kev pabcuam. 27 lub tsev kawm ntawv muaj lub chaw pabcuam Student Support Center nyob rau hauv lawv lub tsev kawm ntawv, thiab cov tsev kawm ntawv raug txhawb kom xa mus rau Lub Chaw Pabcuam rau cov tub/ntxhais kawm ntawv/cov tsev neeg uas xav tau kev pabcuam thiab/lossis tej kev pabcuam. Yog xav paub ntxiv - thov mus saib <a href="http://www.scusd.edu/student-support">www.scusd.edu/student-support</a></p>
<p><b><u>Lub Homphiaj 3: Tsev Neeg thiab Lub Zej Zog Kev Koomtes Txhawb Zog</u></b> Niamtxiv kev koomtes txhawb zog tsis zoo kiag los ntawm cov kev ntsuam xyuas, tshwj xeeb tshaj yog kev tuaj koom rau DELAC. Tsis muaj niamtxiv tuaj koom txaus rau DELAC, thiab tsis tuaj koom ELAC cov rooj sablaj ntawm tsev kawm ntawv. Cov tsev kawm ntawv muaj kev koomtes tsawg heev. Qhov teeb meem tej zaum yog pib nrog Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam (SSC) thaum lawv muab ELAC thiab SSC los sib sau uake.</p>	<p>Peb pom tau tias peb cov ntaub ntawv rau niamtxiv kev koomtes rau Cov Tub/Ntxhais Tseem Kawm Askiv (ELAC, ELAC,) muaj chaw rau kev txhim kho. Peb tab tom ua haujlwm nrog DELAC cov neeg tuav dejnum los tsim kom muaj kev txhawb nqa thiab kev tswj hwm rau ELAC kom zoo zog ntxiv: muab kev cob qhia ntau zaus ntxiv rau cov niamtxiv thiab tsev kawm ntawv cov neeg ua haujlwm, muab kev qhia cob qhia ntxiv rau cov tsev kawm ntawv kom muaj cov niamtxiv txaus siab tuaj koom rau hauv ELAC thiab DELAC, thiab muaj ib lub system tshiab los tuav tej ntaub rau ELAC cov rooj sablaj ntawm cov tsev kawm ntawv.</p>





**Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam Pab rau Cov Tseem Kawm Askiv  
(District English Learner Advisory Committee (DELAC)) Cov Kev Xav ntawm Daim LCAP  
Lub 5 Hlis Ntuj 2018**

<b>DELAC COV KEV XAV</b>	<b>HAUV PAUS TSEV KAWM NTAWV COV LUS TEB</b>
<p>Muaj kev xav tau niamtxiv kev koomtes ntxiv. Yuav ua licas peb thiaj li yuav nrhiav tau cov niamtxiv tuaj yeem pab dawb kom paub cov neeg zej zog, nrhiav tuaj pab rau kev tawm mus ncig sab nraud (field trips)?</p> <p>Cov Kev Mus Ntsib Tom Tsev: ua haujlwm rau ntau tsev neeg. Cob qhia cov niamtxiv kom nkag siab txog kev koomtes hauv tsev kawm ntawv los ntawm kev mus xyuas tom tsev. Kindergarten yog lub sijhawm zoo pib kev mus xyuas tom tsev.</p> <p>Cov Thawj Xibfwb tsis muaj sijhawm rau cov niamtxiv mus cuag tau txhua lub sijhawm. Cov koom txoos tsis zoo ib yam nyob rau ib lub tsev kawm ntawv mus rau lwm lub. Ntau tus Thawj Xibfwb tau hais kom cov niamtxiv kos npe rau tej yam uas lawv tsis tau koom nrog lossis tsis nkag siab txog.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Xyuas kom meej tias Tsev Kawm Ntawv Pawg Tuav Xam (SCC) thiaj ELAC cov rooj sablaj yuav tsum tau muab tshaj tawm nyob rau ntawm txhua lub tsev kawm ntawv.</li> <li>• Cov thawj saibxyuas tsev kawm ntawv thiaj cov thawj tsav xwm (board members) yuav tsum saibxyuas cov tsev kawm ntawv uas nyob qab tswj fwm ntawm lawv thiaj kom cov ELAC ua raws li lawv cov cai.</li> </ul> <hr/> <p>Cov niamtxiv tsis paub tias yuav nkag siab licas txog ntawm pob nyiaj txiag. Lawv tso siab rau tus thawj xibfwb. Cov tsev kawm ntawv puas siv lawv pob nyiaj rau tej yam uas yuav tsum tau siv rau? Cob qhia cov niamtxiv kom nkag siab txog, lossis yuav pom zoo licas rau pob nyiaj.</p>	<p><b>Peb pom tau hais tias yuav tsum muaj kev koomtes ntxiv nrog cov niamtxiv, peb yuav tsum muaj ntau txoj hauv kev los mus koomtes nrog lawv. Kev mus ntsib tom tsev yog them rau ntawm 39 lub tsev kawm ntawv SCUSD, thiaj pab tsim kev sib ntseeg siab thiaj tsim kev sib txuas lus zoo tom tsev thiaj tsev kawm ntawv. Peb tseem yuav pib siv xov tooj hu thiaj koog tsev kawm ntawv qhov Facebook page coj los mus qhia rau cov ELs thiaj lawv cov niamtxiv.</b></p> <p><b>Ntxiv nrog rau kev nqua hu cov niamtxiv kom muaj kev koomtes ntxiv ntawm cov ELAC thiaj DELAC, hauv paus tsev kawm ntawv tab tom ua haujlwm nrog tej pab pawg hauv zej zog xws li City Year, Black Parallel School Board, thiaj ACT los mus ua kom cov niamtxiv koomtes rau hauv lawv cov menyuam txoj kev kawm ntawv thiaj hauv lawv cov tsev kawm ntawv.</b></p> <hr/> <p><b>Kawm txog pob nyiaj yuav yog ib feem ntawm ELAC kev cob qhia.</b></p>
<p><b>Lub Homphiaj 4: Kev Ua Haujlwm Zoo Tshaj Plaws</b> Yuav siv cov cim taw qhia licas los ntsuas kev muab kev pabcuam? Peb qhia cov kev ntsuas uas feem ntau tsim nyog muab kev pab tau rau cov niamtxiv.</p>	<p><b>Peb tos ntsoov yuav ua haujlwm nrog DELAC cov neeg tuav dejnum los tsim cov cim taw qhia txog kev muab kev pabcuam uas lawv xav tias yuav tsim nyog rau SCUSD cov niamtxiv.</b></p>



Комментарии к комитету - District English Learner Advisory Committee (DELAC) по LCAP  
Май 2018 года

КОММЕНТАРИИ DELAC	ОТВЕТ ШКОЛЬНОГО ОКРУГА
<p><b><u>Цель 1: учащиеся, подготовленные к ВУЗам, карьере и к будущей жизни</u></b> Сколько учеников EL в SCUSD? Сколько из них готовы к процессу реклассификации? Сколько из них нуждаются в помощи в своевременной реклассификации?</p> <hr/> <p>Многие учащиеся покидают школьный округ не реклассифицированными. Все ли школы имеют программы для учеников EI? Существует обеспокоенность в том, что ELs не пройдут своевременную реклассификацию, особенно к моменту перехода в среднюю школу. Они будут помещены на более низкий уровень.</p> <hr/> <p>Помочь родителям понять, как обучать их детей, чтобы они знали нужды своих учеников и чёткие этапы на пути к их реклассификации. Акцентироваться на последовательности выполнения этих этапов. Зачем ученику нужна реклассификация? Для разделения учеников? Предоставьте им необходимую помощь.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• В SCUSD приблизительно 8,900 учеников EL.</li><li>• В соответствии с нашими новыми данными системы - tracking system, SQII, около 970 учеников уже выполнили половину критериев, необходимых для реклассификации и работают над выполнением второй половины данных критериев. (Пограничная зона - Borderline eligibility pool - для начальных, средних, и высших школ).</li><li>• Наши долгосрочные ученики EL - Long Term English learners (LTELs) продемонстрировали необходимость в дополнительной помощи для процесса реклассификации. В SCUSD около 1,900 учащихся LTELs. В настоящий момент мы открываем экспериментальный класс для учеников LTELs в высшей школе Luther Burbank. Учащиеся получают помощь – один период по - English Language Development (ELD) с опытным преподавателем ELD, который сотрудничает с преподавателями учеников по математике, науке и истории для намечения и выполнения языковых целей учащихся в их регулярных классах.</li></ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"><li>• Все школы имеют программы для учеников EL, однако, наши данные отчётливо демонстрируют их недостаточную эффективность. Тем не менее, мы акцентируем наше внимание на сотрудничестве со школами для развития и усовершенствования данных текущих EL программ. В 2018-19 учебном году во всех классах будут новые учебники/материалы для преподавания - English Language Arts and English Language Development. Эти материалы – это первое, что сделал наш школьный округ, чтобы привести в соответствие со стандартами по CA ELA и по ELD Standards, и они должны помочь нашим учителям более полноценно адресовать языковое обучение.</li></ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"><li>• Наш путеводитель к процессу реклассификации также будет экспериментальным в следующем учебном году и поможет родителям и учащимся с реклассификацией, предоставив чёткую информацию о том, что требуется от учеников для выхода из двуязычной программы – реклассификации.</li><li>• Кроме того, SCUSD сотрудничает с комитетом DELAC, и посредством DELAC, ELAC мы сможем оказать помощь по обучению большого количества родителей на темы о преимуществах своевременной реклассификации их детей.</li></ul>



**Комментарии к комитету - District English Learner Advisory Committee (DELAC) по LCAP  
Май 2018 года**

<b>КОММЕНТАРИИ DELAC</b>	<b>ОТВЕТ ШКОЛЬНОГО ОКРУГА</b>
<p>Есть беспокойства по поводу поступления учеников в ВУЗы после окончания высших школ нашего округа и необходимости прохождения коррективных классов - remedial classes в колледже. Хотим спросить учителей – почему ученики не могут учиться на соответствующем повышенном уровне. Будучи родителями, мы хотим знать о классах по математике повышенного уровня для учащихся EL. Академические показатели в нашем школьном округе очень низкие. Некоторые учащиеся, возможно, оканчивают школу с 4.0, но они не полностью соответствуют этому уровню.</p>	<p><b>"Равный доступ к образованию и Социальная Юстиция" - направляющие принципы SCUSD гласят: "Все ученикам предоставлены равные возможности окончания высшей школы с огромным количеством шансов для поступления в ВУЗы."</b> В 2017-18 учебном году были предприняты большие шаги в области консультаций для учеников, размещения в классы и в составлении соответствующих расписаний занятий; все системы должны быть на своём месте, поскольку мы работаем над повышением успеваемости наших учеников. Школьный округ уже принял новые стандартные учебные курсы и инструкционные материалы по математике и английскому языку, которые поддержат процесс обучения и изучения в 21-м столетии знаний и навыков.</p>
<p><b><u>Цель 2: безопасная, эмоционально и физически здоровая атмосфера обучения и активные учащиеся</u></b> Мы считаем, что школьный округ должен предоставить консультации пострадавшим лицам и зачинщикам, указанным в жалобах по поводу угроз и оскорблений.</p>	<p>SCUSD разработал формы для отчёта по фактам угроз и оскорблений. Эти формы включают помощь школьным администраторам с предложением поддержки и соответствующих направлений - support service referrals. 27 школ имеют Student Support Center – центр помощи ученикам, в то время как остальные школы принимают участие в передаче необходимых направлений в Connect Center для учеников/семей, нуждающихся в поддержке, помощи и/или ресурсах. Для более полной информации, пожалуйста, посетите сайт: <a href="http://www.scusd.edu/student-support">www.scusd.edu/student-support</a></p>
<p><b><u>Цель 3: поддержка семей и общественности</u></b> Показатели метрик по разделу : помощь родителей – ужасны, особенно - посещение собраний комитета DELAC. Мало родителей посещают собрания комитета DELAC, и недостаточное количество родителей ходят на собрания ELAC в школах. Школы имеют очень низкий рейтинг участия родителей в школьной жизни их учеников. Проблема, возможно, имеет начало с комитетов School Site Council (SSC) при объединении с ELAC и SSC.</p>	<p>Мы согласны, что данные по участию наших родителей в работе комитетов для EL (ELAC, ELAC,) должны улучшиться. Мы сотрудничаем с руководством DELAC для создания лучших возможностей помощи и контроля системы для ELACs: обучения для родителей и сотрудников школ многократно повторялись, было предоставлено больше возможностей для связей и распространения информации для родителей – outreach в целях повышения заинтересованности родителей в работе комитетов ELAC и DELAC, и для получения новых данных - data system о расписании собраний ELAC в школах.</p>



Комментарии к комитету - District English Learner Advisory Committee (DELAC) по LCAP  
Май 2018 года

КОММЕНТАРИИ DELAC	ОТВЕТ ШКОЛЬНОГО ОКРУГА
<p>Есть необходимость более широкого распространения информации для родителей - outreach. Каким образом заинтересовать большее количество родителей-волонтеров для знакомства с соседями, для приглашения их поучаствовать в выездных экскурсиях? Домашние визиты: эффективны для многих семей. Научите родителей понять, как принимать участие в школьной жизни их ученика посредством домашних визитов. Kindergarten – хороший старт для домашних визитов.</p> <p>Директора школ не всегда доступны для родителей. События в разных школах не всегда постоянны. Многие директора просто просят родителей подписать документ о событии, в котором они не принимали участия или вообще не понимают о чём идёт речь.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Предоставьте гарантию, чтобы о собраниях комитетов School Site Council и ELAC были даны объявления в каждой школе.</li><li>• Директор школы, супервайзеры и члены руководства школы должны уделять внимание школам, находящимся под их ответственностью, и ELACs должны следовать всем установленным правилам.</li></ul> <hr/> <p>Родители не знают, как понимать бюджет. Они доверяют директору школы. Правильно ли расходуется бюджет? Обучите родителей понимать бюджет, или как его утверждать.</p>	<p><b>Мы осознаём, что для привлечения большего количества родителей к участию в школьной жизни их детей мы должны иметь многочисленные средства. На домашние визиты отпущены средства в 39 школах SCUSD; необходимо выстроить доверительные отношения и создать позитивный диалог между школой и домом. Мы также начинаем использовать - robo-calls и district’s Facebook page для распространения информации для учеников EL и их родителей.</b></p> <p><b>Кроме того, для более полной информации для родителей об участии в ELAC и DELAC, школьный округ сотрудничает с общественными группами - City Year, Black Parallel School Board, и АСТ для вовлечения родителей в процесс образования их детей и процесс управления в их школах.</b></p> <hr/> <p><b>Обучение по бюджету будет частью обучения ELAC.</b></p>
<p><b>Цель 4: работа отличного качества</b></p> <p>Какие индикаторы будут использоваться для измерения качества обслуживания посетителей школ? Мы предлагаем более обстоятельные метрики для оценки качества помощи родителям.</p>	<p><b>С нетерпением ждём возможности совместной работы с руководством DELAC для разработки индикаторов по оценке обслуживания населения, которые они считают, будут наиболее обстоятельными для родителей SCUSD.</b></p>



**Comentarios del Comité Asesor de los Aprendices del Inglés del Distrito (DELAC) Sobre el LCAP  
Mayo de 2018**

COMENTARIO DEL DELAC	RESPUESTA DEL DISTRITO
<p><b><u>Meta 1: Estudiantes preparados para la universidad, sus profesiones y sus vidas</u></b>            ¿Cuántos estudiantes aprendices del inglés (EL) hay en SCUSD? ¿Cuántos están cerca de ser reclasificados? ¿Cuántos de ellos necesitan ayuda para ser reclasificados a tiempo?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay aproximadamente 8,900 estudiantes EL en SCUSD.</li> <li>• De acuerdo con nuestro nuevo sistema de seguimiento de datos, SQII, aproximadamente 970 estudiantes ya han cumplido con la mitad de los requisitos necesarios para la reclasificación, y están trabajando para cumplir con la otra mitad. (Grupo de estudiantes al borde de la elegibilidad para escuelas primarias, secundarias y preparatorias).</li> <li>• Nuestros estudiantes aprendices del inglés a largo plazo (LTEL, por sus siglas en inglés) han demostrado que necesitarán apoyo adicional para poder ser reclasificados. SCUSD tiene aproximadamente 1,900 estudiantes LTEL. Actualmente estamos impartiendo una clase piloto de apoyo para los estudiantes LTEL en la escuela Luther Burbank High School. Los estudiantes tendrán un período de clases de apoyo para el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) con un maestro de ELD con experiencia que se comunica con los maestros de matemáticas, ciencias e historia de los estudiantes con el fin de enfocarse en las necesidades del idioma de los estudiantes en sus clases regulares.</li> </ul>
<p>Muchos estudiantes dejan el distrito y no son reclasificados. ¿Tienen todas las escuelas un programa para aprendices de inglés? Es una preocupación que los estudiantes EL no sean reclasificados a tiempo, especialmente cuando ingresan a la escuela secundaria. Ellos serán colocados en un nivel inferior.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todas las escuelas tienen programas para estudiantes EL, sin embargo, nuestros datos demuestran claramente que no son tan efectivos como deberían serlo. Por lo tanto, nuestro enfoque es trabajar con las escuelas para desarrollar y perfeccionar sus programas actuales para los estudiantes EL. En el año 2018-19, todos los grados tendrán nuevos materiales para enseñar Lengua y Literatura en Inglés (ELA) y Desarrollo del Idioma Inglés (ELD). Estos materiales son los primeros que nuestro distrito ha tenido que alinear a los estándares de CA de ELA y ELD, y deberían ayudar a nuestros maestros a abordar mejor el aprendizaje del idioma.</li> </ul>



**Comentarios del Comité Asesor de los Aprendices del Inglés del Distrito (DELAC) Sobre el LCAP  
Mayo de 2018**

COMENTARIO DEL DELAC	RESPUESTA DEL DISTRITO
<p>Se debe ayudar a los padres a comprender cómo enseñar a sus estudiantes y a tener claro los pasos que sus hijos necesitan tomar para ser reclasificados. Enfocarse para que se sigan estos pasos. ¿Qué necesitan los estudiantes para ser reclasificados? ¿Separar a los estudiantes? Hay que brindarles los apoyos que necesitan.</p> <p>Existe la preocupación de que los estudiantes asistan a la universidad después de graduarse de este distrito y tengan que tomar clases de recuperación en la universidad. Nos gustaría preguntar a los maestros por qué los estudiantes no están rindiendo a un nivel avanzado. Como padres, queremos saber sobre las clases avanzadas de matemáticas para los estudiantes aprendices del inglés. Los cursos académicos son muy bajos en este distrito. Los estudiantes pueden graduarse con un 4.0 sin tener una educación completa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El proceso de nuestro Mapa hacia la Reclasificación, que también será puesto a prueba el próximo año, expone a los padres y estudiantes los beneficios de la reclasificación y exactamente lo que se requiere para que un alumno sea reclasificado.</li> <li>• Además, el distrito está trabajando con el DELAC y a través del DELAC, ELAC para que podamos ayudar a informar a la mayor cantidad posible de padres sobre los beneficios de la reclasificación a tiempo.</li> </ul> <p>El Principio Rector de Equidad, Acceso y Justicia Social de SCUSD establece que "todos los estudiantes tienen la misma oportunidad de graduarse con la mayor cantidad de alternativas postsecundarias de la más amplia diversidad de opciones." En el año 2017-18, se lograron grandes avances en las áreas de orientación académica, colocación y programación de los estudiantes y todos los sistemas que deben estar en su lugar a medida que trabajamos para elevar el rendimiento de nuestros estudiantes. El distrito también ha adoptado currículos y materiales didácticos nuevos que se basan en estándares de Matemáticas y Lengua y Literatura en Inglés que apoyarán la enseñanza y el aprendizaje de los conocimientos y las habilidades del siglo 21.</p>
<p><b><u>Meta 2: Estudiantes seguros, emocionalmente saludables y motivados</u></b> Creemos que el distrito debe proporcionar consejería a las víctimas y los agresores en las quejas de intimidación (bullying) o acoso.</p>	<p>El distrito ha creado formularios para denunciar tanto la intimidación (bullying) como el acoso. Estos formularios incluyen un aviso a los administradores escolares para que ofrezcan remisiones para servicios de apoyo. 27 escuelas tienen recursos en los Centros de Apoyo Estudiantil ubicados en sus instalaciones, mientras que se anima al resto de las escuelas a enviar remisiones al Connect Center para los estudiantes/familias que necesitan servicios o recursos de apoyo. Para obtener más información, por favor visite <a href="http://www.scusd.edu/student-support">www.scusd.edu/student-support</a></p>



**Comentarios del Comité Asesor de los Aprendices del Inglés del Distrito (DELAC) Sobre el LCAP  
Mayo de 2018**

<b>COMENTARIO DEL DELAC</b>	<b>RESPUESTA DEL DISTRITO</b>
<p><b><u>Meta 3: Empoderamiento de la familia y la comunidad</u></b></p> <p>Las mediciones del empoderamiento de los padres son terribles, especialmente la asistencia al DELAC. No hay suficientes padres que asisten al DELAC, y no asisten suficientes padres a las reuniones del ELAC en las escuelas. Las escuelas tienen una baja tasa de participación de padres. El problema puede comenzar con el Consejo Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) cuando combinan el ELAC y el SSC.</p> <p>Hay una necesidad de alcanzar a más padres. ¿Cómo podemos reclutar a más padres voluntarios para conocer el vecindario, para reclutar para las excursiones?</p> <p>Visitas a los hogares: funcionan para muchas familias. Se debe capacitar a los padres para que entiendan cómo participar en sus escuelas a través de una visita a domicilio. El Kindergarten es un buen lugar para comenzar con las visitas a los hogares.</p> <p>Los directores no siempre están accesibles para los padres. Los eventos no son consistentes de una escuela a otra. Muchos directores solo les piden a los padres que firmen cosas en las que no han participado o que no entienden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se debe garantizar que las reuniones del Consejo Escolar y del ELAC se anuncien en todas las escuelas.</li> <li>• Los directores, supervisores y los miembros de la junta directiva deben prestar atención a las escuelas que están bajo su cargo y que los ELAC sigan las reglas.</li> </ul> <hr/> <p>Los padres no saben cómo entender el presupuesto. Ellos confían en los directores. ¿Están utilizando las escuelas su presupuesto en lo que debería usarse? Se debe capacitar a los padres para que entiendan o aprueben el presupuesto.</p>	<p><b>Estamos de acuerdo en que nuestros datos de participación de los padres para los estudiantes aprendices del inglés (ELAC, DELAC) aún pueden mejorar. Estamos trabajando con los oficiales del DELAC para crear un mejor sistema de apoyo y monitoreo para los ELAC: capacitación de padres y del personal escolar repetida varias veces, un mayor alcance a las escuelas para que los padres se interesen en el ELAC y el DELAC, y un nuevo sistema de datos para dar seguimiento a las reuniones del ELAC en las escuelas.</b></p> <p><b>Reconocemos que para involucrar a más padres, debemos tener múltiples vías para involucrarlos. Las visitas a los hogares son financiadas en 39 escuelas de SCUSD, y ayudan a entablar relaciones de confianza y a crear una comunicación positiva entre el hogar y la escuela. También comenzaremos a hacer llamadas telefónicas automáticas y a utilizar la página de Facebook del distrito para informar a los estudiantes EL y sus padres.</b></p> <p><b>Además de incrementar nuestro alcance hacia los padres para participar en el ELAC y el DELAC, el distrito está trabajando con grupos comunitarios como City Year, Black Parallel School Board y ACT para involucrar a los padres en la educación de sus estudiantes y en la gobernación de sus escuelas.</b></p> <hr/> <p><b>La capacitación sobre el presupuesto formará parte de la capacitación del ELAC.</b></p>



**Comentarios del Comité Asesor de los Aprendices del Inglés del Distrito (DELAC) Sobre el LCAP  
Mayo de 2018**

<b>COMENTARIO DEL DELAC</b>	<b>RESPUESTA DEL DISTRITO</b>
<p><b><u>Meta 4: Excelencia Operacional</u></b> ¿Cuáles indicadores serán usados para medir el servicio al cliente? Sugerimos que las mediciones sean más relevantes para el servicio a los padres.</p>	<p><b>Esperamos poder trabajar con los oficiales del DELAC para desarrollar indicadores de servicio al cliente que ellos consideren relevantes para los padres de SCUSD.</b></p>





Những Đề Nghị về LCAP của Ủy Ban Cố Vấn Học Sinh Học Tiếng Anh Cấp Học Khu (DELAC)  
Tháng 5 năm 2018

ĐỀ NGHỊ CỦA DELAC	TRẢ LỜI CỦA HỌC KHU
<p><b>Mục Tiêu 1: Các học sinh sẵn sàng lên Đại Học, Nghề Nghiệp và Đời Sống</b> Có bao nhiêu học sinh học tiếng Anh trong SCUSD? Có bao nhiêu chuẩn bị được tái sắp xếp? Có bao nhiêu cần nhận sự giúp đỡ để được tái sắp xếp đúng thời hạn?</p> <hr/> <p>Nhiều học sinh ra trường nhưng chưa được tái sắp xếp. Tất cả các trường có chương trình dành cho các học sinh học tiếng Anh không? Đó là sự quan ngại cho các học sinh học tiếng Anh chưa được tái sắp xếp đúng thời hạn đặc biệt khi lên cấp hai. Chúng sẽ được sắp xếp vào mức độ thấp hơn.</p> <hr/> <p>Giúp các phụ huynh hiểu được cách thức giảng dạy học sinh và làm rõ các bước về nhu cầu để được tái sắp xếp của các em. Tập trung để những bước này được thực hiện. Học sinh cần gì để được tái sắp xếp? Tách các học sinh? Cung cấp cho các em sự hỗ trợ cần thiết.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Có khoảng 8,900 học sinh EL trong SCUSD.</li><li>• Theo hệ thống theo dõi dữ liệu mới của chúng tôi, SQII, khoảng 970 học sinh đã đáp ứng một nửa tiêu chuẩn cần thiết cho việc tái sắp xếp, và đang học tập để đáp ứng một nửa còn lại. (nhóm tiêu chuẩn lần ranh cho bậc tiểu học, cấp hai và trung học)</li><li>• Các học sinh học tiếng Anh Dài Hạn của chúng tôi (LTELs) đã minh họa rằng các em sẽ cần thêm sự hỗ trợ để được tái sắp xếp. SCUSD có khoảng 1,900 LTELs. Chúng tôi hiện đang dẫn dắt một lớp học hỗ trợ cho LTEL tại trường trung học Luther Burbank. Các học sinh sẽ có một giờ để nhận sự hỗ trợ Phát Triển Tiếng Anh (ELD) với một giáo viên ELD đầy kinh nghiệm trao đổi với các giáo viên toán, lịch sử và khoa học của học sinh đó để đưa ra mục tiêu về ngôn ngữ mà các học sinh cần trong các lớp học bình thường.</li></ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tất cả các trường có các chương trình EL, tuy nhiên dữ liệu của chúng tôi minh họa rõ ràng rằng các em chưa đạt được hiệu quả như mong đợi. Như vậy, chúng tôi tập trung làm việc với các trường để phát triển và sàng lọc các chương trình EL hiện tại. Trong năm học 2018-19, tất cả mọi trình độ lớp sẽ có tài liệu giảng dạy mới cho môn Tiếng Anh và Phát Triển Tiếng Anh. Các tài liệu này là tài liệu đầu tiên của học khu được hiệu chỉnh theo tiêu chuẩn của tiểu bang Cali cho cả ELA và ELD, sẽ giúp các giáo viên giải quyết việc học tập ngôn ngữ tốt hơn.</li></ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lộ trình để được tái sắp xếp của chúng tôi, cũng được dẫn dắt cho năm tới, đưa ra cho các phụ huynh và học sinh biết lợi ích của việc tái sắp xếp và một cách chính xác những yêu cầu gì cần cho học sinh để được tái sắp xếp.</li><li>• Ngoài ra, học khu đang làm việc với DELAC và thông qua DELAC, ELAC để chúng tôi có thể</li></ul>



**Những Đề Nghị về LCAP của Ủy Ban Cố Vấn Học Sinh Học Tiếng Anh Cấp Học Khu (DELAC)  
Tháng 5 năm 2018**

<b>ĐỀ NGHỊ CỦA DELAC</b>	<b>TRẢ LỜI CỦA HỌC KHU</b>
<p>Có một số lo ngại về việc các học sinh đang theo học trên đại học sau khi tốt nghiệp từ học khu này và đang phải lấy các lớp học khắc phục ở trên đó. Chúng tôi muốn hỏi các giáo viên tại sao các học sinh không đạt thành tích ở trình độ nâng cao. Là phụ huynh, chúng tôi muốn biết về các lớp học nâng cao môn Toán cho các học sinh EL. Việc học tập đạt tỉ lệ rất thấp trong học khu này. Các học sinh có thể tốt nghiệp mức 4.0 nhưng thật sự chưa được giáo dục đầy đủ.</p>	<p>giúp hướng dẫn càng nhiều phụ huynh càng tốt về những lợi ích của việc tái sắp xếp đúng thời hạn.</p> <p><b>Nguyên Tác Hướng Dẫn Bình Đẳng, Cơ Hội và Công Bằng Xã Hội ở SCUSD phát biểu rằng “tất cả các học sinh có được cơ hội công bằng để tốt nghiệp với số lượng lớn nhất những lựa chọn sau bậc trung học từ những phần lựa chọn mở rộng nhất.” Trong năm học 2017-18, những bước tiến lớn được thực hiện trong các lĩnh vực như tư vấn học sinh, sắp lớp và thời khoá biểu học, tất cả các hệ thống phải được sắp xếp trong khi chúng tôi làm việc để gia tăng thành tích của học sinh của chúng ta. Học khu cũng đã công nhận các tài liệu giảng dạy mới, giáo trình dựa trên những tiêu chuẩn cho môn toán và Anh Ngữ để hỗ trợ cho việc giảng dạy và học tập các kiến thức và kỹ năng trong thế kỷ 21.</b></p>
<p><b>Mục tiêu 2: Các học sinh tham gia vào môi trường an toàn, tình cảm lành mạnh.</b> Chúng tôi nghĩ học khu nên cung cấp tư vấn các nạn nhân và những kẻ gây hấn các khiếu nại về sự sách nhiễu hay bắt nạt.</p>	<p>Học khu đã phát triển các mẫu báo cáo cho cả việc bắt nạt và sách nhiễu. Các mẫu này bao gồm lời nhắc nhở tới ban giám hiệu các trường cần cung cấp các dịch vụ hỗ trợ. Có 27 trường có các trung tâm hỗ trợ học sinh tọa lạc trong khuôn viên trường, trong khi các trường còn lại được khuyến khích để nộp một giấy giới thiệu tới Trung Tâm Liên Lạc cho những học sinh/gia đình cần các dịch vụ hỗ trợ và /hay các nguồn hỗ trợ. Cần thêm tin tức – xin lên trang mạng <a href="http://www.scusd.edu/student-support">www.scusd.edu/student-support</a></p>
<p><b>Mục tiêu 3: Quyền của Gia Đình và Cộng Đồng</b> Các chỉ số về quyền của phụ huynh thì thật là khủng khiếp, đặc biệt là việc tham dự DELAC. Không đủ số lượng phụ huynh tham gia vào DELAC, và không đủ số lượng tham dự các buổi họp ELAC tại các trường. Các trường có một tỉ lệ phụ huynh tham gia thấp. Vấn đề có thể bắt đầu với Ủy Ban Trường (SSC) khi họ kết hợp buổi họp ELAC với SSC.</p>	<p>Chúng tôi đồng ý rằng dữ liệu tham của phụ huynh chúng ta cho các học sinh EL (ELAC, ELAC,) có những chỗ cần cải thiện. Chúng tôi đang làm việc với các viên chức DELAC để đưa ra một sự hỗ trợ tốt hơn và hệ thống giám sát tốt hơn cho ELAC: huấn luyện phụ huynh và nhân viên trường lập đi lập lại nhiều lần, giữ liên lạc với trường nhiều hơn để mang các phụ huynh tới tham dự ELAC, DELAC, và một hệ thống dữ liệu mới để</p>



**Những Đề Nghị về LCAP của Ủy Ban Cố Vấn Học Sinh Học Tiếng Anh Cấp Học Khu (DELAC)  
Tháng 5 năm 2018**

<b>ĐỀ NGHỊ CỦA DELAC</b>	<b>TRẢ LỜI CỦA HỌC KHU</b>
<p>Có nhu cầu cho việc liên lạc các phụ huynh thường xuyên hơn. Chúng tôi có thể tuyển mộ thêm các phụ huynh làm tình nguyện để biết về khu vực lân cận, để tuyển mộ cho các chuyến tham quan thực tế như thế nào?</p> <p>Viếng thăm Nhà: công việc cho nhiều gia đình. Huấn luyện phụ huynh hiểu được cách thức tham gia vào nhà trường thông qua việc viếng thăm nhà. Mẫu giáo là một khởi đầu tốt để có các chuyến viếng thăm nhà.</p> <p>Các hiệu trưởng không tiếp cận các phụ huynh thường xuyên. Các sự kiện thì không nhất quán từng trường một. Nhiều hiệu trưởng chỉ hỏi phụ huynh để ký tên vào những điều mà phụ huynh chưa từng tham gia hay không hiểu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chắc chắn rằng các buổi họp Ủy Ban Trường và ELAC được quảng cáo tại mỗi trường.</li> <li>• Các giám sát của hiệu trưởng và các thành viên ủy ban trường nên chú ý tới các trường thuộc về họ và rằng ELAC thì đang tuân thủ các qui định.</li> </ul> <hr/> <p>Các phụ huynh không biết cách thức để hiểu về ngân sách. Họ tin tưởng vào hiệu trưởng. Các trường đang chi tiêu đúng nguồn ngân sách cho những gì cần được dùng không? Huấn luyện các phụ huynh hiểu, hoặc cách thức chấp thuận, ngân sách. .</p>	<p>theo dõi các buổi họp ELAC tại các trường.</p> <p><b>Chúng tôi nhận ra rằng để có nhiều phụ huynh tham gia hơn, chúng tôi phải có nhiều lộ trình để thu hút họ. Các buổi viếng thăm nhà được tài trợ tại 39 trường, và giúp đỡ để xây mối quan hệ tin cậy và tạo ra việc giao tiếp tích cực giữa gia đình và nhà trường. Chúng tôi cũng sẽ bắt đầu sử dụng cuộc gọi tự động và dùng trang Facebook của học khu để thông báo cho các học sinh EL và cha mẹ của các em.</b></p> <p><b>Ngoài ra, để gia tăng việc liên lạc với các phụ huynh tham gia vào trong ELAC và DELAC, học khu đang làm việc với các nhóm cộng đồng như City Year, Black Parallel School Board, và ACT tới các phụ huynh có quan tâm vào việc giáo dục các học sinh và trong việc quản trị trường của họ.</b></p> <hr/> <p><b>Huấn luyện ngân sách sẽ là một phần trong việc huấn luyện ELAC.</b></p>
<p><b>Mục tiêu 4: Hoạt Động Xuất Sắc</b> Chỉ số gì sẽ được dùng để đo lường dịch vụ khách hàng? Chúng tôi kiến nghị các chỉ số cần liên quan nhiều hơn để phục vụ các phụ huynh.</p>	<p><b>Chúng tôi mong đợi để làm việc với các viên chức DELAC nhằm phát triển các chỉ tiêu dịch vụ khách hàng mà họ cảm thấy sẽ có liên quan tới các phụ huynh của SCUSD.</b></p>